



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 11.4.2019.
COM(2019) 194 final

2019/0097 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2019/274 o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

Dana 29. ožujka 2017. Ujedinjena Kraljevina obavijestila je u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji Europsko vijeće o svojoj namjeri povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju. U skladu s tom odredbom Europska unija pregovarala je s Ujedinjenom Kraljevinom o sporazumu kojim se utvrđuju aranžmani njezina povlačenja (dalje u tekstu „Sporazum o povlačenju”), uzimajući pritom u obzir okvir za njezin budući odnos s Unijom.

Komisija je 5. prosinca 2018. predstavila Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (COM(2018) 833) i Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (COM(2018) 834).

Vijeće je 11. siječnja 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/274 kojom se odobrava potpisivanje Sporazuma o povlačenju¹ i Europskom parlamentu dostavilo Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o povlačenju radi dobivanja njegove suglasnosti.

U Sporazumu o povlačenju priloženom Odluci (EU) 2019/274 i objavljenom 19. veljače 2019. u Službenom listu C 66I kao datum stupanja na snagu navodi se 30. ožujka 2019.

Vlada Ujedinjene Kraljevine, međutim, nije dobila potrebnu potporu parlamenta da nastavi s potpisivanjem i ratifikacijom Sporazuma o povlačenju. Dodatna jamstva za Ujedinjenu Kraljevinu pružena su 14. siječnja 2019. u razmjeni pisama između predsjednika Tuska i predsjednika Junckera i premijerke May.

Nakon sastanka predsjednika Junckera i premijerke May održanog 20. veljače 2019. razgovori su se nastavili i intenzivirali u trima područjima: mogućim jamstvima o zaštitnom mehanizmu kojima se ponovno ističe njegova privremenost i objema stranama pruža pravna sigurnost; postupku na temelju kojeg će Europska komisija i Ujedinjena Kraljevina razraditi pojedinosti uloge koju bi alternativni aranžmani mogli imati u zamjeni zaštitnog mehanizma u budućnosti; i jesu li moguće dopune ili izmjene političke izjave. Razgovori između pregovarača Komisije i Ujedinjene Kraljevine trajali su od 21. veljače do 10. ožujka 2019. Na temelju njih premijerka May i predsjednik Europske komisije Juncker postigli su 11. ožujka 2019. dogovor o Instrumentu koji se odnosi na Sporazum o povlačenju i zajedničkoj izjavi kojom se dopunjuje politička izjava. Europsko vijeće odobrilo je ta dva teksta 21. ožujka 2019.

Ujedinjena Kraljevina uputila je 20. ožujka 2019. Europskom vijeću zahtjev za produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji. U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Europsko vijeće odlučilo je produljiti to razdoblje do

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/274 od 11. siječnja 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 47I, 19.2.2019., str. 1.). Tekst Sporazuma o povlačenju priložen Odluci (EU) 2019/274 objavljen je u SL C 66I, 19.2.2019., str. 1.

22. svibnja 2019., uz uvjet da Zastupnički dom odobri Sporazum o povlačenju². Dana 5. travnja 2019. Ujedinjena Kraljevina dostavila je Europskom vijeću novi zahtjev za produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji. U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Europsko vijeće 11. travnja 2019. odlučilo je produljiti to razdoblje do 31. listopada 2019. Europsko vijeće podsjetilo je na to da u skladu s člankom 50. stavkom 3. UEU-a Sporazum o povlačenju može stupiti na snagu na raniji datum ako stranke dovrše svoje postupke ratifikacije prije 31. listopada 2019. Stoga bi se povlačenje trebalo dogoditi prvog dana u mjesecu nakon dovršetka postupaka ratifikacije ili 1. studenoga 2019., što god nastupi ranije. Nadalje, kako je navedeno u članku 2. drugom stavku Odluke, Odluka će se prestati primjenjivati 31. svibnja 2019. ako Ujedinjena Kraljevina ne održi izbore za Europski parlament u skladu s primjenjivim pravom Unije i Sporazum o povlačenju ne ratificira do 22. svibnja 2019.

Zbog toga se datum stupanja na snagu Sporazuma o povlačenju mora uskladiti s prethodno navedenom Odlukom Europskog vijeća. U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Sporazum o povlačenju prilagođen je u trima sljedećim slučajevima:

- u posljednjoj uvodnoj izjavi riječi „nakon 29. ožujka 2019.” zamijenjene su riječima „nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma”;
- u članku 185. prvi stavak zamijenjen je riječima „Ovaj Sporazum stupa na snagu na jedan od sljedećih datuma, ovisno o tome koji je raniji:
 - (a) dan nakon isteka razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, kako ga je Europsko vijeće produljilo u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, uz uvjet da prije toga datuma depozitar ovog Sporazuma primi pisanu obavijest od Unije i Ujedinjene Kraljevine o završetku potrebnih unutarnjih postupaka;
 - (b) prvog dana u mjesecu nakon što depozitar ovog Sporazuma primi posljednju pisanu obavijest iz točke (a).

Ako prije isteka razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, kako ga je Europsko vijeće produljilo u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, depozitar ovog Sporazuma ne primi pisanu obavijest iz točke (a), ovaj Sporazum ne stupa na snagu.”;

– u članku 2. Protokola o Gibraltaru datum 30. ožujka 2019. zamijenjen je riječima „datuma stupanja na snagu Sporazuma o povlačenju”.

Odluku (EU) 2019/274 stoga treba izmijeniti kako bi se tekst Sporazuma o povlačenju priložen toj odluci zamijenio prilagođenim tekstom u kojem su uzete u obzir tri prethodno navedene izmjene. Zbog toga treba smatrati da se Komisijin Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o povlačenju (COM(2018) 834) odnosi na Sporazum o povlačenju kako je prilagođen na temelju Odluke Europskog vijeća (EU) od 11. travnja 2019.

² Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/476 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 22. ožujka 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 80I, 22.3.2019., str. 1.).

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2019/274 o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Dana 29. ožujka 2017. Ujedinjena Kraljevina obavijestila je Europsko vijeće o svojoj namjeri povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Euratom”) u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji („UEU”), koji se primjenjuje na Euratom na temelju članka 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (2) U skladu s člankom 50. UEU-a Europska unija pregovarala je s Ujedinjenom Kraljevinom o sporazumu kojim se utvrđuju aranžmani njezina povlačenja, uzimajući pritom u obzir okvir za njezin budući odnos s Unijom („Sporazum o povlačenju”).
- (3) Vijeće je 11. siječnja 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/274¹ o potpisivanju Sporazuma o povlačenju².
- (4) Europsko vijeće odobrilo je 21. ožujka 2019. Instrument koji se odnosi na Sporazum o povlačenju i zajedničku izjavu kojom se dopunjuje politička izjava i koju su 11. ožujka 2019. dogovorili premijerka May i predsjednik Europske komisije Juncker.
- (5) U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Europsko vijeće Odlukom (EU) 2019/476³ produljilo je razdoblje iz članka 50. stavka 3. UEU-a do 22. svibnja 2019. ako

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/274 od 11. siječnja 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 47I, 19.2.2019., str. 1.).

² Tekst Sporazuma o povlačenju priložen Odluci (EU) 2019/274 objavljen je u SL C 66I, 19.2.2019., str. 1.

³ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/476 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 22. ožujka 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 80I, 22.3.2019., str. 1.).

Zastupnički dom odobri Sporazum o povlačenju do 29. ožujka 2019. ili, ako ga ne odobri, do 12. travnja 2019. Zastupnički dom nije odobrio Sporazum o povlačenju do 29. ožujka 2019.

- (6) Dana 5. travnja 2019. Ujedinjena Kraljevina dostavila je Europskom vijeću novi zahtjev za produljenje razdoblja predviđenog člankom 50. stavkom 3. UEU-a. Dana 11. travnja 2019., u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, Europsko vijeće Odlukom (EU) 2019 ...⁴⁺ dodatno je produljilo to razdoblje do 31. listopada 2019. Europsko vijeće podsjetilo je na to da u skladu s člankom 50. stavkom 3. UEU-a Sporazum o povlačenju može stupiti na snagu na raniji datum ako stranke dovrše svoje postupke ratifikacije prije 31. listopada 2019. Stoga bi se povlačenje trebalo dogoditi prvog dana u mjesecu nakon dovršetka postupaka ratifikacije ili 1. studenoga 2019., što god nastupi ranije. Nadalje, kako je navedeno u članku 2. drugom stavku Odluke, Odluka će se prestati primjenjivati 31. svibnja 2019. ako Ujedinjena Kraljevina ne održi izbore za Europski parlament u skladu s primjenjivim pravom Unije i Sporazum o povlačenju ne ratificira do 22. svibnja 2019.
- (7) Zbog toga se datum stupanja na snagu Sporazuma o povlačenju morao prilagoditi da bi se u obzir uzelo razdoblje predviđeno člankom 50. stavkom 3. UEU-a, kako ga je produljilo Europsko vijeće u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom.
- (8) Dana 11. travnja 2019. u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Sporazum o povlačenju prilagođen je u trima sljedećim slučajevima:
- u posljednjoj uvodnoj izjavi riječi „nakon 29. ožujka 2019.” zamijenjene su riječima „nakon datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma”;
 - u članku 185. prvi stavak zamijenjen je sljedećim: „Ovaj Sporazum stupa na snagu na jedan od sljedećih datuma, ovisno o tome koji je raniji:
 - (a) dan nakon isteka razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, kako ga je Europsko vijeće produljilo u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, uz uvjet da prije toga datuma depozitar ovog Sporazuma primi pisanu obavijest od Unije i Ujedinjene Kraljevine o završetku potrebnih unutarnjih postupaka;
 - (b) prvog dana u mjesecu nakon što depozitar ovog Sporazuma primi posljednju pisanu obavijest iz točke (a).
- Ako prije isteka razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, kako ga je Europsko vijeće produljilo u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, depozitar ovog Sporazuma ne primi pisanu obavijest iz točke (a), ovaj Sporazum ne stupa na snagu.”;
- u članku 2. Protokola o Gibraltaru datum 30. ožujka 2019. zamjenjuje se riječima „datuma stupanja na snagu Sporazuma o povlačenju”.
- (9) Odluku (EU) 2019/274 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁴

Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/... donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 11. travnja 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL ..., ..., str. ...).

⁺

SL: unijeti datum donošenja i serijski broj dokumenta XT... [broj treba unijeti prije arhiviranja] i ispraviti odgovarajuću poveznicu.

- (10) Kako je predviđeno člankom 50. stavkom 4. UEU-a, Ujedinjena Kraljevina nije sudjelovala u raspravama Vijeća o ovoj Odluci niti u njezinu donošenju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.:

Članak 1. Odluke (EU) 2019/274 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrava se potpisivanje, u ime Unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, kako je prilagođen, podložno sklapanju navedenog Sporazuma.

Tekst Sporazuma, kako je prilagođen, priložen je ovoj Odluci.”

Članak 2.:

Tekst Sporazuma priložen Odluci (EU) 2019/274 zamjenjuje se tekstom prilagođenog Sporazuma priloženim ovoj Odluci.

Članak 3.:

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*